

INSTRUCCIONES DE LA COLONOSCOPIA

INFORMACIÓN DE LA COLONOSCOPIA:

La colonoscopia es un procedimiento ambulatorio que permite examinar el interior del colon. En el procedimiento se utiliza un colonoscopio (un tubo flexible y delgado que tiene el grosor aproximadamente de un dedo, con una camara en su extremo), el cual es introducido a traves del recto. Normalmente, el paciente no experimenta molestias o dolor durante el procedimiento. La colonoscopia se lleva bajo sedacion. Se administran medicamentos intravenosos (por un "I.V") El paciente va estar conectado a equipos de vigilancia para medir su ritmo cardíaco, presión arterial, y el oxígeno de la sangre, permitiendo cuidadosamente asi examinar el interior del colon. Por lo general, el procedimiento toma entre 10-20 minutos.

BENEFICIOS DE COLONOSCOPIA:

La colonoscopia es el mejor método para la detención de pólipos (crecimientos sobre la mucosa del colon) que deben ser extraídos y sirve como el estándar para la prevención del cáncer colo-rectal. La colonoscopia también sirve para evaluar los síntomas gastrointestinales o abdominales. Los pólipos se remueven, se toman biopsias, y los sitios de sangrado son identificados y tratados.

RIESGOS DE LA COLONOSCOPIA:

La colonoscopia es un procedimiento seguro, pero pueden ocurrir complicaciones. Las mas significativas incluyen:

- **Sangrado.** Sangrado puede ocurrir durante la colonoscopia particularmente despues de remover un polipo u otra terapia. Generalmente, se detiene por si solo. Pero puede convertirse serio, especialmente si usted esta tomando anticoagulantes. En ocasiones, pacientes requieren transfusiones de sangre, repetir la colonoscopia, hospitalizacion y / o cirugia.
- **Perforación del colon.** El colon puede ser perforado o puntuado (picado) durante la colonoscopia. Aunque infrecuentemente, esto puede ser una complicacion seria (aproximadamente 1 de 2000 colonoscopias) y puede causar la muerte. La mayoría de las perforaciones son detectadas durante o despues del procedimiento. Son atendidas inmediatamente con hospitalizacion. Las perforaciones son ocasionalmente tratadas con antibioticos y descanso intestinal. Pero usualmente requieren reparacion quirurgica. El riesgo de una perforacion se incrementa cuando se remueve un polipo grande o si diverticulosis severa está presente
- **Reacciones a la sedacion.** La mayoría de la gente tolera bien la sedacion moderada o profunda. Sin embargo, algunos pacientes pueden desarrollar hipotension (presion arterial baja), latidos irregulares del corazon (palpitaciones) o dificultad al respirar. Durante el procedimiento usted va hacer continuamente monitoreado por cualquiera de estos problemas. Si usted tiene problemas del corazon o respiratorios, cuidado extra es tomado durante la sedacion, y un anestesioologo puede ser requerido. Las reacciones menos serias incluyen: nausea, espasmos musculares o inflamacion, infeccion en el sitio del cateter intravenoso.
- **Pólipos perdidos.** La colonoscopia es el mejor método para detectar y eliminar los pólipos del colon y sirve para la prevención del cáncer del colon. Sin embargo, la colonoscopia no es un examen perfecto ya que aveces no se puede detectar pólipos cuando son muy pequeño en tamaño o en forma. Los estudios han demostrado que hasta un 25% de los pólipos pequeños (menos de ¼ de pulgada de ancho) puede ser errados por la colonoscopia. Por otra parte, menos de 3% de mayor tamaño (mayor de ½ pulgada de ancho) son perdidos.

PREPARACIÓN DE LA COLONOSCOPIA:

DIETA:

Durante los **3 DIAS** previos a su colonoscopia, por favor limite el consumo de alimentos lentos en digerir, como las legumbres (lentejas, frijoles, habichuelas, habas, maiz, chicharos, garbanzos, semillas, y nueces) apio, y lechuga. Estos alimentos frecuentemente dejan una cantidad enorme de residuo en el colon que puede disminuir la efectividad de la colonoscopia.

TOME SOLAMENTE LIQUIDOS CLAROS DURANTE LAS 24 HORAS ANTES DE LA COLONOSCOPIA.

NO COMA NADA SOLIDO DURANTE ESTE TIEMPO. Líquidos claros incluyen: Agua, jugo de manzana o de uva blanca, limonada, te verde o blanco, crystal light y sodas claras (Sprite, 7-Up, Mountain Dew, Ginger Ale). Debe de tomar por lo menos 10 vasos grandes de líquidos claros durante el día de su preparación para el procedimiento.

No tome alcohol, leche, café, o ninguna otra bebida oscura durante las 24 horas antes de la colonoscopia.

Empezar la dieta de líquidos claros a las _____ el _____

Laxantes:

La respuesta individual a los laxantes varía. Los laxantes pueden empezar a trabajar en 30 minutos, pero también pueden tomar hasta 6 horas. Planeé en permanecer cerca del baño, debido al volumen tan grande de diarrea anticipada. Le recomendamos el uso de toallitas húmedas y el uso de Desitin o Vaselina para proteger la piel.

*** MANTÉNGASE CONTINUAMENTE HIDRATADO A LO LARGO DE ESTE PROCESO PARA EVITAR LA DESHIDRATACIÓN.***

El Kit de Preparación para Colonoscopia EZ2go Contiene:

(1) Botella de 8.3 oz de Polvo 3350 de Glicol Polietileno (Botella blanca con tapa púrpura)

(1) 0.5 oz de Citrato de Magnesio (Paquete rojo)

(4) Tabletas 5 mg de Bisacodilo (Paquete café)

(1) Tableta 80 mg de Simeticona (Paquete amarillo)

**** Usted va a necesitar comprar 64 oz de liquid claro (AMARILLO O CLARO): Gatorade, Powerade, Crystal Light o Smart Water son aceptables****

Pasos para tomar su laxante:

1. En la mañana, el día antes del procedimiento:

En una jarra grande, mezcle la botella de 8.3 oz de Polvo de Glicol Polietileno (Botella blanca con tapa púrpura) con 64 oz de su Gatorade o Crystal Light u otro líquido claro que mencionamos anteriormente. Refrigere la mezcla.

2. A las 5:00 pm de la tarde, el día antes del procedimiento:

- Tome dos tabletas de 5 mg de Bisacodilo (Paquete café), seguido con un vaso de agua u otro líquido claro.
- Empiece a tomar **las primeras 32 oz de la mezcla** de Polvo de Glicol Polietileno. Tome un vaso de 8 oz de la mezcla cada 15 minutos hasta que termine las primeras 32 oz. (aproximadamente 1 hora).

** Si experimenta calambres abdominales, náusea o vómito, puede tratar:

- a. Tomar el laxante más lentamente.
- b. Si usted empieza a vomitar, deje de tomar la mezcla y espere 30 minutos. Entonces reinicia a tomar la mezcla otra vez a un ritmo más lento.

3. A las 8:00 pm en la noche, antes del procedimiento:

Beber la botella de 10 onzas de Citrato de Magnesio. (Por favor ignore el paquete rojo; Se sustituye por una botella de líquido). Tome la tableta de 80 mg de Simeticona (Paquete amarillo) con agua. Espere 30 minutos, luego, tome las últimas dos tabletas de 5 mg de Bisacodilo (Paquete café).

4. El día del procedimiento:

5 horas antes de la hora programada para su procedimiento, tome **las restantes 32 oz de la mezcla** de Polvo de Glicol Polietileno y continúe tomando un vaso de 8 oz cada 15 minutos hasta que la mezcla haya sido tomada en su totalidad. **Deje de beber todos los líquidos 4 horas antes del procedimiento.**

ANTES DE LA COLONOSCOPIA:

- ❖ No deje de tomar medicinas de prescripción al menos que su doctor se lo indique.
- ❖ **7 días** antes de su procedimiento, deje de tomar hierro, multivitaminas y suplementos nutricionales
- ❖ *** **Si usted toma Aspirina, Plavix (Clopidogrel), Coumadin (Warfarina), Pradaxa (dabigatrán etexilato mesilato), o Effient, por favor hable con su doctor.**
- ❖ Si usted es **DIABETICO**, tome solo la mitad de la dosis habitual de su medicina el día antes y DURANTE su colonoscopia. Si tiene alguna pregunta, por favor discútalo con uno de nuestros doctores.
- ❖ Si usted tiene **Apnea del sueño** o un trastorno del sueño, traiga con usted su C-PAP .
- ❖ Si usted tiene **Asma**, o usar un inhalador, **TRAIGA CON USTED SU PROPIO INHALADOR.**
- ❖ **Asegúrese de no usar loción o esmalte de uñas el día de su procedimiento.**

DESPUES DEL PROCEDIMIENTO:

Después del procedimiento, usted puede sentir presión abdominal o distensión (hinchazón). Esto desaparece rápidamente después que haya pasado gas. Su doctor le informará de los resultados del procedimiento.

Después del procedimiento usted puede comer una dieta regular.

Debido a la sedación, usted no está permitido conducir, manejar ninguna maquinaria, tomar alcohol o firmar documentos legales por 12 horas después del procedimiento.

USTED DEBE TRAER A ALGUIEN PARA LLEVARLO A SU CASA. Su conductor debe de estar presente al tiempo apropiado para acompañarlo del cuarto de recuperación. No se permitirá el uso de un taxi o servicio de transporte público sin un acompañante adulto. Planeé estar en el centro de procedimientos durante 2-3 horas.

FACTURACIÓN PARA EL PROCEDIMIENTO:

Es la póliza de Asociados en Gastroenterología de que el paciente pague en su totalidad su copago y / o deducible antes de su procedimiento.

Los procedimientos se facturan en cuatro partes (por lo cual usted va a recibir cuatro cobros)

- Cuota de Médico
- Cuota de Instalación
- Cuota de Anestesia
- Cuota de Patología

Asociados en Gastroenterología le recomienda que llame a su seguro para investigar su cobertura y sus beneficios antes de someterse a su procedimiento. Debe informar a la oficina de cualquier cambio de seguro antes de su procedimiento.

La siguiente información le puede ser útil para ese proceso:

Su Código Diagnóstico: _____

Códigos Procesales: Colonoscopia (**45378**), Colonoscopia w / Biopsias (**45380**),

Colonoscopia con remoción(extirpación / eliminación) de Pólipo (**45385**)

** El código específico es determinado base en el resultado del procedimiento**

Código de facturación de Anestesia: Colon Diagnóstico (**00811**)

Colon Preventivo (**00812**)

Colon/EGD (**00813**)



La facturación para los procedimientos realizados en el hospital, excepto el pago del doctor será manejado a través del departamento de facturación de ese lugar (la facturación será procesada por el hospital)

INSTRUCCIONES DE LA COLONOSCOPIA.

La cita de su colonoscopia es con

el Dr(a). _____ a las : _____ el día _____ (mo/d/yr), en:

- ENDOSCOPY ASSOCIATES, 8140 Ashton Ave., Cuarto 212, Manassas
- ENDOSCOPY ASSOCIATES, 14010 Smoketown Rd. (parte de atras del edeificio), Woodbridge
- ENDOSCOPY ASSOCIATES, 1800 N. Beauregard St., Cuarto 200, Alexandria
- HOSPITAL DE ALEXANDRIA 4320 Seminary Road, Alexandria, en la entrada izquierda de visitantes
- INOVA FRANCONIA SPRINGFIELD SURGERY CENTER, 6355 Walker Lane, Cuarto 200, Alexandria
- HOSPITAL DE SENTARA, 2300 Opitz Blvd, Entrada Principal, Piso 1, Woodbridge
- PRINCE WILLIAM AMBULATORY SURGICAL CENTER, 8644 Sudley Rd., Cuarto 201, Manassas

****** POR FAVOR LLEGUE _____ HORA ANTES DE SU PROCEDIMIENTO******

Si tiene alguna pregunta, por favor llame a la oficina de Woodbridge al **(703) 580-0181**, Manassas **(703) 365-9085**, o Alexandria **(703)823-3750**. Si es despues de horario normal de oficina y tiene una pregunta urgente que no puede esperar al dia siguiente, puede llamar a la oficina y le podran conectar con el doctor en servicio.

SI USTED NECESITA CANCELAR SU PROCEDIMIENTO, requerimos un aviso de 7 días de trabajo. Si no nos informa por: (Fecha) _____ resultará en un cargo de **doscientos dólares (\$200)**.

Yo entiendo los beneficios y riesgos potenciales del procedimiento. Si mi plan de seguro no lo considera un beneficio cubierto soy responsable de estos cargos, así como cualquier deducible, y/o los coaseguros, o copagos según corresponda. Soy también consciente del cobro de cancelación.

Nombre

Firma

DOB

Fecha